

We're Replacing Lead Service Lines

This packet was created specifically to help you, our customer, as we work to replace lead service lines. Please understand that, with your permission, we can replace your service line in a timely manner with minimal interruption to your service.

WHAT YOU'LL FIND INSIDE:

- 01. Lead and Copper Rule & Service Line Process Sheet**
- 02. Temporary Use Agreement (Please Sign & Return)**
- 03. Pre-Paid Envelope to Return Temporary Use Agreement**
- 04. Tips: Clean Drinking Water**
- 05. Service Line and Internal Plumbing Flushing Instructions**
- 06. Oakland County Health Department Lead Drinking Water**

If you have any questions or would like to speak with someone,
please visit us at www.oakgov.com/water or call us at (248) 858-4324.

Estamos cambiando las líneas de servicio de plomo

Este paquete fue creado específicamente para ayudarlo a usted, nuestro cliente, mientras trabajamos para cambiar las líneas de servicio de plomo. Tenga en cuenta que, con su permiso, podemos cambiar su línea de servicio de manera oportuna con una interrupción mínima de su servicio.

LO QUE ENCONTRARÁ DENTRO:

- 01.** Regla de plomo y cobre y hoja de proceso de línea de servicio
- 02.** Acuerdo de uso temporal (**firme y devuelva**)
- 03.** Sobre prepagado para devolver el acuerdo de uso temporal
- 04.** Consejos: Agua potable
- 05.** Instrucciones de enjuague de línea de servicio y plomería interna
- 06.** Agua Potable con plomo del Departamento de Salud del Condado de Oakland

Si tiene alguna pregunta o desea hablar con alguien,
visítenos en www.oakgov.com/water o llámenos al (248) 858-4324.

We're Replacing Lead Service Lines

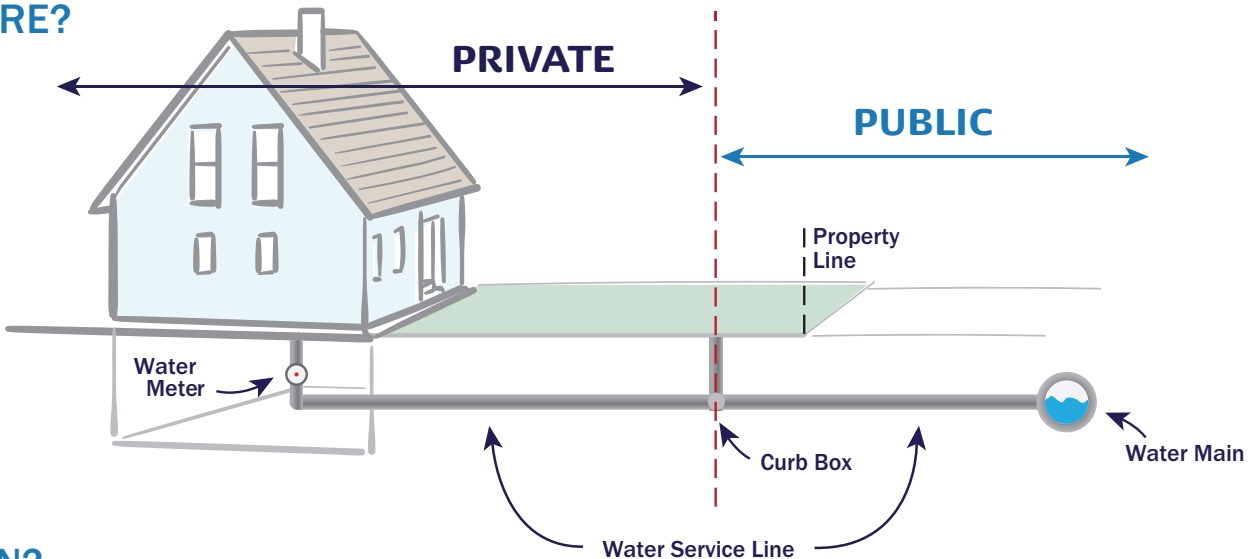
WHY?

The Michigan Lead and Copper Rule states that all lead service lines need to be replaced within the next 20 years. Through our Water Service Line Replacement Program, we're replacing lead and galvanized steel service lines in your area.

WHAT?

Service lines carry water from the water main under the street up to your home. If you have a lead service line, a full replacement is necessary. A full replacement entails removing the entire service line on both private and public property – at the water system's expense.

WHERE?



WHEN?

Our Water Service Line Replacement Program targets areas that fall within upcoming planned construction. To schedule an appointment for an inspection of your service line, please call (248) 858-4324.

How does this process work?

1. The WRC Water Maintenance Team will need to enter your home to verify service line piping material and meter location.
 - a. If your service line **is not** lead or galvanized steel, no further action is required.
 - b. If your service line **is** lead or galvanized steel, our team will work with you to schedule an appointment to replace your entire service line, from the water main to your water meter.
2. The **Temporary Use Agreement** included in your packet must be signed prior to any work. Please read it over and return your signed copy as soon as possible.
3. The WRC Water Maintenance Team and WRC-approved contractor will come onsite to replace your existing service line with a copper service line.
4. All property will be restored.
5. The portion of the service line between the curb box and your home will continue to be your property.

Please call (248) 858-4324 to schedule an appointment as soon as possible.

Estamos cambiando las líneas de servicio de plomo

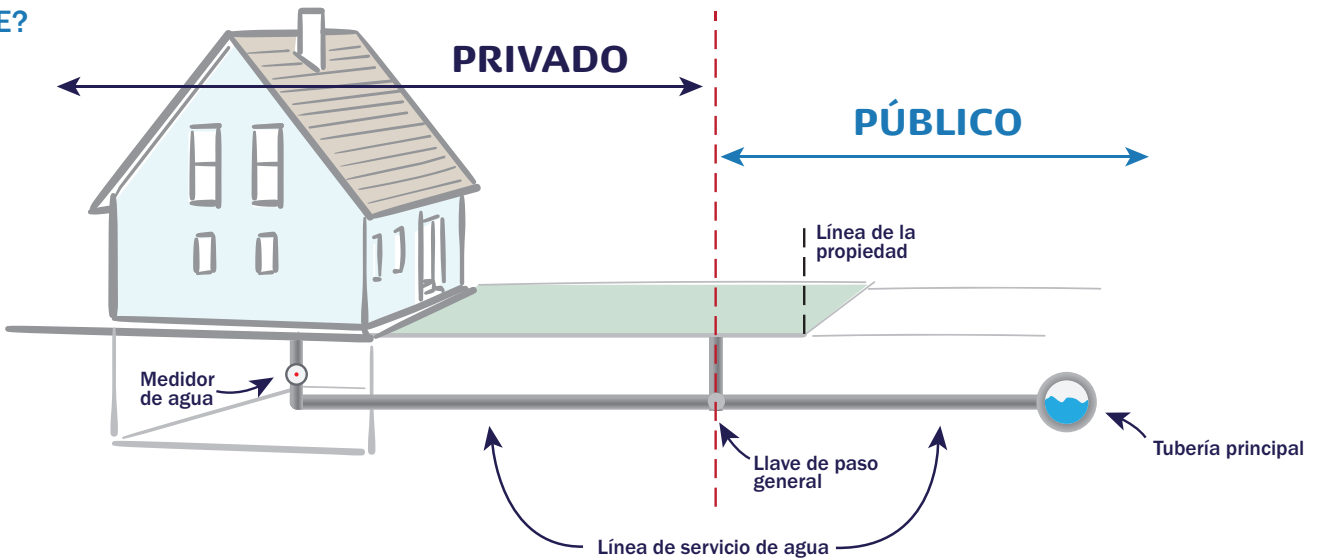
¿POR QUÉ?

La regla de plomo y cobre de Michigan establece que todas las líneas de servicio de plomo deben cambiarse dentro de los próximos 20 años. A través de nuestro Programa de cambio de líneas de servicio de agua, estamos cambiando las líneas de servicio de plomo y acero galvanizado en su área.

¿QUÉ?

Las líneas de servicio transportan agua desde la tubería principal debajo de la calle hasta su hogar. Si tiene una línea de servicio de plomo, es necesario un cambio completo. Un cambio completo implica el retiro de toda la línea de servicio en propiedad privada y pública, a expensas del sistema de agua.

¿DÓNDE?



¿CUÁNDO?

Nuestro Programa de Cambio de Línea de Servicio de Agua tiene como objetivo las áreas que se encuentran dentro de la próxima construcción planificada. Para programar una cita para una inspección de su línea de servicio, llame al (248) 858-4324.

¿CÓMO FUNCIONA ESTE PROCESO?

1. El equipo de mantenimiento de agua del WRC deberá ingresar a su hogar para verificar el material de la tubería de la línea de servicio y la ubicación del medidor.
 - a. Si su línea de servicio **no es** de plomo o acero galvanizado, no se requiere ninguna otra acción.
 - b. Si su línea de servicio **es** de plomo o acero galvanizado, nuestro equipo trabajará con usted para programar una cita para cambiar toda su línea de servicio, desde la tubería principal hasta el medidor de agua.
2. El **Acuerdo de uso temporal** incluido en su paquete debe firmarse antes de cualquier trabajo. Léalo y devuelva su copia firmada lo antes posible.
3. El equipo de mantenimiento de agua del WRC y el contratista aprobado por el WRC vendrán al sitio para reemplazar su línea de servicio existente con una línea de servicio de cobre.
4. Toda la propiedad será restaurada
5. La parte de la línea de servicio entre la llave de paso general y su hogar seguirá siendo de su propiedad.

Llame al (248) 858-4324 para programar una cita lo antes posible.

Temporary Use Agreement



Property Address: _____ Sidwell No. _____

Owner/Occupant(s): _____

THE OWNER/OCCUPANT(S) UNDERSTANDS AND AGREES AS FOLLOWS:

1. I/We, the undersigned Owner/Occupant(s), grant permission to the Oakland County Water Resources Commissioner, his representatives or contractors, (collectively referred to "the WRC") to enter upon the premises identified above to replace the existing private portion of the water service line which extends from the curb stop at the property line to the water meter located within the premises (hereinafter referred to as the "project").
2. In order to complete the project described in paragraph 1, I/we agree to allow the WRC access to the existing water supply system, the existing driveway, lawn areas, and basement or meter area, as needed until the work is complete.
3. Upon completion of the project, the WRC shall restore the premises as follows:
 - a. All established lawn area that is damaged as a result of the project will be repaired with topsoil, seed and mulch.
 - b. Any portion of the existing driveway damaged as a result of the project will be repaired and restored with like materials and to matching thickness.
 - c. Trees or other landscaping, if any, will be preserved and protected during the project. Any trees or landscaping damaged due to the project will be restored with standard nursery stock of like or similar species.
4. I/We understand and acknowledge by signing this agreement that replacement of the private water service line, as identified in paragraph 1, does not constitute any further responsibility of this private water service line by the WRC. However, WRC will guarantee the private water service line for ONE year after construction. The private service line and interior plumbing and sewer pipe remains the private property of the Owner and continues to be the full responsibility of the Owner at all times now and in the future.

OWNER/OCCUPANT SIGNATURE(S):

Printed Name

Date

Signature

Phone Number

WRC ONLY:

Method Received (Circle One): Email Fax In-Person Other

Reviewed by

Date

Acuerdo de uso temporal



Dirección de la propiedad: _____ No. de identificación fiscal: _____

Propietario/Ocupante(s): _____

EL PROPIETARIO(S)/OCUPANTE(S) ENTIENDE Y ACEPTA LO SIGUIENTE:

1. Yo/Nosotros, el (los) propietario/ocupante(s) abajo firmante(s), otorgamos permiso al Comisionado de Recursos de Agua del Condado de Oakland, a sus representantes o contratistas (referidos colectivamente como "WRC") a ingresar a las instalaciones identificadas anteriormente para reemplazar la parte privada existente de la línea de servicio de agua que se extiende desde la parada de la acera en la línea de la propiedad hasta el medidor de agua ubicado dentro del predio (en adelante, el "proyecto").
2. Para completar el proyecto descrito en el párrafo 1, estoy/estamos de acuerdo en permitir que WRC acceda al sistema de suministro de agua existente, el camino de acceso existente, las áreas de césped y el área del sótano o del medidor, según sea necesario hasta que se complete el trabajo.
3. Al finalizar el proyecto, WRC restaurará las instalaciones de la siguiente manera:
 - a. Toda el área establecida de césped que esté dañada como resultado del proyecto se reparará con tierra vegetal, semillas y abono.
 - b. Cualquier parte del camino de la entrada existente que se haya dañado como resultado del proyecto se reparará y restaurará con materiales similares y con el grosor correspondiente.
 - c. Los árboles o jardines, si los hay, serán preservados y protegidos durante el proyecto. Cualquier árbol o jardín dañado debido al proyecto se restaurará con un material de plantación estándar de viveros de especies iguales o similares.
4. Yo/Nosotros entendemos y reconocemos al firmar este acuerdo que el reemplazo de la línea de servicio privado de agua, como se identifica en el párrafo 1, no constituye ninguna responsabilidad adicional de esta línea de servicio privado de agua por parte de WRC. Sin embargo, el WRC garantizará la línea de servicio privado de agua durante UN año después de la construcción. La línea de servicio privado y la plomería interior y drenaje siguen siendo propiedad privada del Propietario de la vivienda y continúan siendo responsabilidad total del Propietario de la vivienda en todo momento, ahora y en el futuro.

FIRMA DEL PROPIETARIO(S)/OCUPANTE(S):

Nombre en imprenta

Fecha

Firma

Número de teléfono

WRC SOLO:

Método recibido (encierre uno en un círculo): Correo electrónico Fax En persona Otro

Revisado por

Fecha

MAINTAINING QUALITY DRINKING WATER IN YOUR HOME



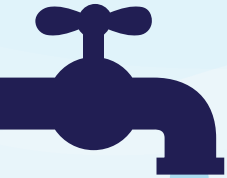
A Shared Responsibility

Maintaining drinking water quality is a shared responsibility between the water supplier and the resident.

We're Committed to...

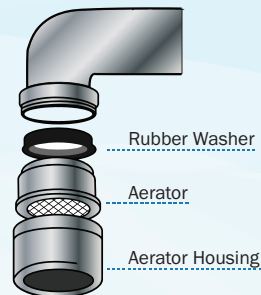
- Protecting public health and wellness.
- Delivering the same clean, high-quality water we've always delivered.
- Providing greater public education.

In order to maintain or improve water quality at home, there are a few things you should remember to do on a regular basis:



Remove and Clean Your Aerator Every 6 Months.

The aerator is that screen on the end of your faucet, and it's important to remove it and clean it every six months.



Also, if you have any plumbing work done, remove and clean the aerators on every faucet to get rid of particles that build up.

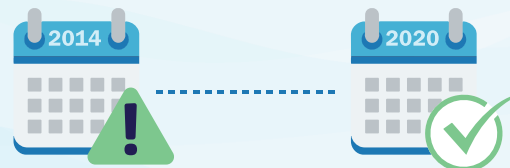
Flush Water that Has Been Sitting in Your Pipes.

Overnight, water sits stagnant in your pipes. And the longer it sits there, the more metal it may contain. So, flush your pipes by running the cold water for several minutes before you use it.



Replace Faucets, Fittings or Valves From Before 2014.

Even if marked 'lead-free,' faucets, fittings and valves sold before 2014 may contain higher levels of lead than the current tolerance of 0.25%. It might be time to upgrade.



Drink and Cook With Cold Water

Only use cold water for drinking or cooking. Hot water can sit for long periods of time in a hot water heater and could contain dissolved metals.

Purely Resourceful

www.oakgov.com/waterquality

COMO MANTENER LA CALIDAD DEL AGUA POTABLE EN SU CASSA

Una responsabilidad compartida

Mantener la calidad del agua potable es una responsabilidad compartida entre el proveedor de agua y el residente.

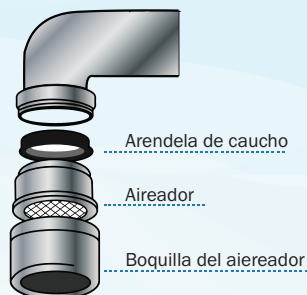
Nos comprometemos a...

- Proteger la salud y el bienestar público.
- Entregar la misma agua limpia y de alta calidad que siempre entregamos.
- Brindar una mayor educación pública.

Para mantener o mejorar la calidad del agua en el hogar, hay algunas cosas que debe recordar hacer regularmente:

Retire y limpie su aireador cada 6 meses.

El aireador es esa boquilla en el extremo de su grifo, y es importante quitarlo y limpiarlo cada seis meses.



Además, si ha realizado trabajos de plomería, retire y limpie los aireadores de cada grifo para eliminar las partículas que se acumulan.

Enjuague el agua que ha estado en sus tuberías.

Durante la noche, el agua se queda estancada en sus tuberías. Y cuanto más tiempo permanezca allí, más metal puede contener. Por lo tanto, enjuague sus tuberías dejando correr el agua fría durante varios minutos antes de usarla.



Cambie grifos, accesorios o válvulas de antes de 2014.

Incluso si los grifos, accesorios y válvulas marcados como "sin plomo" vendidos antes de 2014 pueden contener niveles de plomo más altos que la tolerancia actual de 0.25%. Tal vez sea hora de cambiar.



Beber y cocinar con agua fría

Solo use agua fría para beber o cocinar. El agua caliente puede permanecer durante largos períodos de tiempo en un calentador de agua caliente y puede contener metales disueltos.

Recursos puros

www.oakgov.com/waterquality

Service Line and Internal Plumbing Flushing Instructions

DEAR WATER CUSTOMER:

The Water Resources Commissioner would like to inform you that we recently performed routine work on the water system and your water service line may need flushing. We recommend that you flush your interior plumbing to remove any particles that may have broken loose inside your pipes.

Please follow the instructions below to maintain the quality of the water in your home:

- 1.** Open the outdoor water faucet closest to the service line that enters your home. Allow it to run for approximately 10 minutes. Next, repeat this same process on all faucets inside your home using the cold tap only. Begin with the faucets at the lowest level of the home. Be sure to remove the faucet aerators on interior faucets (a small screen that is screwed into the faucet) before turning on the water.
- 2.** If there is no outside faucet, begin at the interior faucet closest to your water meter after removing the aerator.
- 3.** Continue with the cold water faucets at the lowest level of your home after removing aerators and systematically fully open the faucets throughout your home.
- 4.** Allow the cold water to run for at least 10 minutes from each faucet. Don't forget to include your bathtubs and showers.
- 5.** Turn off each faucet beginning with those located at the highest level of your home.
- 6.** Clean and reinstall all faucet aerators.

During this process:

- Avoid consuming the water. This flushing process is meant to stir up sediment in your pipes to rinse it out. After this process is completed, you may use your water as usual.
- Do not use hot water or open hot water faucets.
- Do not use an ice maker or a filtered water dispenser.

Thank you for your cooperation.

WRC

INSTRUCCIONES DE ENJUAGUE DE LA LÍNEA DE SERVICIO Y PLOMERÍA INTERNA

ESTIMADO CLIENTE DE AGUA:

El Comisionado de Recursos Hídricos desea informarle que recientemente realizamos un trabajo de rutina en el sistema de agua y que su línea de servicio de agua puede necesitar un enjuague. Recomendamos que enjuague las tuberías internas para eliminar las partículas que puedan haberse desprendido dentro de sus tuberías.

Siga las instrucciones a continuación para mantener la calidad del agua en su hogar:

1. Abra la llave de agua al aire libre más cercana a la línea de servicio que ingresa a su hogar. Deje que corra durante aproximadamente 10 minutos. Luego, repita este mismo proceso en todos los grifos dentro de su hogar usando solo el grifo frío. Comience con los grifos en el nivel más bajo de la casa. Asegúrese de quitar los aireadores del grifo en los grifos interiores (una pequeña boquilla que se atornilla en el grifo) antes de abrir el agua.
2. Si no hay una llave exterior, comience en la llave interior más cercana a su medidor de agua después de quitar el aireador.
3. Continúe con los grifos de agua fría en el nivel más bajo de su hogar después de quitar los aireadores y sistemáticamente abra completamente los grifos en todo su hogar.
4. Deje correr el agua fría durante al menos 10 minutos desde cada grifo. No olvide incluir sus bañeras y duchas.
5. Cierre cada grifo comenzando con los ubicados en el nivel más alto de su hogar.
6. Limpie y reinstale todos los aireadores de grifos.

Durante este proceso:

- Evite consumir el agua. Este proceso de enjuague está destinado a remover el sedimento de sus tuberías para enjuagarlo. Después de completar este proceso, puede usar el agua como de costumbre.
- No use agua caliente ni abra los grifos de agua caliente.
- No use una máquina de hielo ni un dispensador de agua filtrada.

Gracias por su cooperación.

COMISIONADO DE RECURSOS DE AGUA DEL CONDADO DE OAKLAND